

**2018 Rhif (Cy.)**

**2018 No. (W.)**

**TRAFFIG FFYRDD, CYMRU**

**ROAD TRAFFIC, WALES**

**Gorchymyn Cefnffordd yr A55  
(Twunnel Penmaen-bach,  
Bwrdeistref Sirol Conwy)  
(Gwaharddiadau a Chyfyngiadau  
Traffig Dros Dro) 2018**

**The A55 Trunk Road  
(Penmaenbach Tunnel, Conwy  
County Borough) (Temporary  
Traffic Prohibitions & Restrictions)  
Order 2018**

*Gwnaed* 6 Ebrill 2018

*Made* 6 April 2018

*Yn dod i rym* 10 Ebrill 2018

*Coming into force* 10 April 2018

Mae Gweinidogion Cymru, sef yr awdurdod traffig ar gyfer y darn perthnasol o Gefnffordd yr A55 Caer i Fangor, wedi eu bodloni y dylid gwahardd traffig a/neu gyfyngu arno ar ddarnau penodedig o'r gefnffordd oherwydd gwaith y bwriedir ei wneud ar y ffordd neu gerllaw iddi.

The Welsh Ministers, as traffic authority for the relevant length of the A55 Chester to Bangor Trunk Road, are satisfied that traffic on specified lengths of the trunk road should be prohibited and/or restricted because of works proposed on or near the road.

Mae Gweinidogion Cymru, felly, drwy arfer y pwerau a roddwyd iddynt gan adran 14(1), (4) a (7) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984(1), yn gwneud y Gorchymyn hwn.

The Welsh Ministers, therefore, in exercise of the powers conferred upon them by section 14(1), (4) and (7) of the Road Traffic Regulation Act 1984(1), make this Order.

**Enwi, Cychwyn a Dehongli**

**Title, Commencement and Interpretation**

1. Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Cefnffordd yr A55 (Twunnel Penmaen-bach, Bwrdeistref Sirol Conwy) (Gwaharddiadau a Chyfyngiadau Traffig Dros Dro) 2018 a daw i rym ar 10 Ebrill 2018.

1. The title of this Order is the A55 Trunk Road (Penmaenbach Tunnel, Conwy County Borough) (Temporary Traffic Prohibitions & Restrictions) Order 2018 and it comes into force on 10 April 2018.

2.—(1) Yn y Gorchymyn hwn yw:

2.—(1) In this Order:

ystyr "cerbyd esempt" ("*exempted vehicle*") yw:

"exempted vehicle" ("*cerbyd esempt*") means:

- (a) unrhyw gerbyd sy'n cael ei ddefnyddio gan y gwasanaethau brys neu mewn cysylltiad â'r gwaith sy'n arwain at y Gorchymyn hwn; a

- (a) any vehicle being used by the emergency services; and

(1) 1984 p.27; amnewidiwyd adran 14 gan adran 1(1) o Ddeddf Traffig Ffyrdd (Cyfyngiadau Dros Dro) 1991 (p.26), ac Atodlen 1 iddi. Yn rhinwedd O.S. 1999/672, ac adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32), a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi, mae'r pwerau hyn yn arferadwy bellach gan Weindogion Cymru o ran Cymru.

(1) 1984 c.27; section 14 was substituted by the Road Traffic (Temporary Restrictions) Act 1991 (c.26) section 1(1) and Schedule 1. By virtue of S.I. 1999/672, and section 162 of, and paragraph 30 of Schedule 11 to, the Government of Wales Act 2006 (c.32), these powers are now exercisable by the Welsh Ministers in relation to Wales.

(b) unrhyw gerbyd sy'n cael ei ddefnyddio at ddibenion y llynges, y fyddin neu'r awyrlu ac sy'n cael ei yrru gan berson sydd am y tro yn ddarostyngedig i orchmynion aelod o luoedd arfog y Goron sy'n aelod o'r lluoedd arbennig—

(i) ac sydd wedi ei hyfforddi i yrru ar gyflymderau uchel ac sy'n gweithredu wrth ymateb, neu wrth ymarfer ymateb, i argyfwng gwladol; neu

(ii) at ddiben hyfforddi person i yrru cerbydau ar gyflymderau uchel;

ystyr “cyfnod y gwaith” (“*works period*”) yw cyfnodau ysbeidiol sy'n dechrau am 19:00 o'r gloch ar 10 Ebrill 2018 ac sy'n dod i ben pan gaiff yr arwyddion traffig dros dro ar gyfer pob cyfnod gwaith eu symud ymaith;

ystyr “lluoedd arbennig” (“*special forces*”) yw'r unedau hynny o'r lluoedd arfog y mae Cyfarwyddwr y Lluoedd Arbennig yn gyfrifol am gynnal eu galluoedd neu sydd am y tro yn ddarostyngedig i reolaeth weithredol y Cyfarwyddwr hwnnw;

ystyr “y gefnffordd” (“*the trunk road*”) yw Cefnforr yr A55 Caer i Fangor.

(2) Mae unrhyw gyfeiriad yn y Gorchymyn hwn at erthygl neu Atodlen â rhif yn gyfeiriad at yr erthygl neu'r Atodlen sy'n dwyn y rhif hwnnw yn y Gorchymyn hwn.

### Gwaharddiadau a Chyfyngiadau

3. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, yrru unrhyw gerbyd, na pheri na chaniatáu i unrhyw gerbyd, ac eithrio cerbyd esempt, gael ei yrru ar gerbyttffordd tua'r dwyrain neu gerbyttffordd tua'r gorllewin y darn o'r gefnffordd a bennir yn Atodlen 1.

4.—(1) Tra bo cerbydau wedi eu gwahardd gan erthygl 3 rhag symud ar y gerbyttffordd tua'r dwyrain, ond yn unol ag erthygl 15, heb eu gwahardd ar y gerbyttffordd tua'r gorllewin, ni chaiff neb yrru unrhyw gerbyd modur er mwyn peri neu ganiatáu iddo:

(a) mynd ar lôn allanol y gerbyttffordd tua'r gorllewin i unrhyw gyfeiriad ac eithrio tua'r dwyrain;

(b) mynd i unrhyw gyfeiriad ac eithrio tua'r dwyrain drwy unrhyw un o'r bylchau yn llain ganol y darn o'r gefnffordd a bennir yn Atodlen 3.

(2) Tra bo cerbydau wedi eu gwahardd gan erthygl 3 rhag symud ar y gerbyttffordd tua'r gorllewin, ond yn unol ag erthygl 15 heb eu gwahardd ar y gerbyttffordd tua'r dwyrain, ni chaiff neb yrru unrhyw gerbyd modur er mwyn peri neu ganiatáu iddo:

(b) any vehicle being used for naval, military or air force purposes and being driven by a person for the time being subject to the orders of a member of the armed forces of the Crown, who is a member of the special forces—

(i) in response, or for practice in responding, to a national security emergency by a person who has been trained in driving at high speeds; or

(ii) for the purpose of training a person in driving vehicles at high speeds;

“special forces” (“*lluoedd arbennig*”) means those units of the armed forces the maintenance of whose capabilities is the responsibility of the Director of Special Forces or which are for the time being subject to the operational command of that Director;

“the trunk road” (“*y gefnffordd*”) means the A55 Chester to Bangor Trunk Road;

“works period” (“*cyfnod y gwaith*”) means intermittent periods commencing at 19:00 hours on 10 April 2018 and ending when the temporary traffic signs for each period of works are removed.

(2) Any reference in this Order to a numbered article or Schedule is a reference to the article or Schedule bearing that number in this Order.

### Prohibitions and Restrictions

3. No person may, during the works period, drive or cause or permit any vehicle, other than an exempted vehicle, to be driven on either the eastbound or westbound carriageways of the length of the trunk road specified in Schedule 1.

4.—(1) Whilst vehicle movement is, by article 3, prohibited on the eastbound carriageway, but pursuant to article 15, not prohibited on the westbound carriageway, no person may drive so as to cause or permit any motor vehicle to:

(a) proceed in the offside lane of the westbound carriageway in any direction other than eastwards;

(b) proceed in any direction other than eastwards through either of the gaps in the central reservation of the length of the trunk road specified in Schedule 3.

(2) Whilst vehicle movement is, by article 3, prohibited on the westbound carriageway, but pursuant to article 15, not prohibited on the eastbound carriageway, no person may drive so as to cause or permit any motor vehicle to:

- (a) mynd ar lôn allanol y gerbyttfordd tua'r dwyrain i unrhyw gyfeiriad ac eithrio tua'r gorllewin;
- (b) goddiweddyd unrhyw gerbyd modur ar y darn o'r gefnffordd a bennir yn Atodlen 2;
- (c) mynd i unrhyw gyfeiriad ac eithrio tua'r gorllewin drwy unrhyw un o'r bylchau yn llain ganol y darn o'r gefnffordd a bennir yn Atodlen 3.

5. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, yrru unrhyw gerbyd modur, na pheri na chaniatáu i unrhyw gerbyd modur gael ei yrru, yn gyflymach na 50 milltir yr awr ar y darn o'r gefnffordd a bennir yn Atodlen 4.

6. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, yrru unrhyw gerbyd modur, na pheri na chaniatáu i unrhyw gerbyd modur gael ei yrru, yn gyflymach na 40 milltir yr awr ar y darnau o'r gefnffordd a bennir yn Atodlen 5.

7. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, yrru unrhyw gerbyd modur, na pheri na chaniatáu i unrhyw gerbyd modur gael ei yrru, yn gyflymach na 30 milltir yr awr ar y darnau o'r gefnffordd a bennir yn Atodlen 6.

8. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, beri na chaniatáu i unrhyw gerbyd modur sy'n 3.2 metr neu 3.7 metr o led neu'n lletach fynd ar y darnau o'r gefnffordd a bennir yn Atodlen 7.

9. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, yrru unrhyw gerbyd, na pheri na chaniatáu i unrhyw gerbyd, ac eithrio cerbyd esempt, gael ei yrru ar y darnau o'r gefnffordd a bennir yn Atodlen 5.

10. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, reidio unrhyw feic pedal, na pheri i unrhyw feic o'r fath gael ei reidio, ar y darn o'r gefnffordd a bennir yn Atodlen 8.

11. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, gerdded ar y darn o'r gefnffordd a bennir yn Atodlen 8.

### Atal Dros Dro

12. Mae darpariaethau Gorchymyn Cefnffordd (yr A55) (Penmaen-bach – Dwygyfylchi, Gwynedd) (Traffig Unffordd) 1990(2) wedi eu hatal dros dro i'r graddau y maent yn ymwneud â lôn allanol cerbyttfordd tua'r gorllewin y darn o'r gefnffordd a bennir yn Atodlen 1 ar yr adegau hynny pan fo'r gerbyttfordd tua'r dwyrain ar gau yn unol ag erthygl 3 ac â lôn allanol cerbyttfordd tua'r dwyrain y darn o'r gefnffordd a bennir yn Atodlen 1 ar yr adegau hynny pan fo'r gerbyttfordd tua'r gorllewin ar gau yn unol â'r erthygl honno.

- (a) proceed in the offside lane of the eastbound carriageway in any direction other than westwards;
- (b) overtake any motor vehicle on the length of the trunk road specified in Schedule 2;
- (c) proceed in any direction other than westwards through either of the gaps in the central reservation of the length of the trunk road specified in Schedule 3.

5. No person may, during the works period, drive or cause or permit any motor vehicle to be driven at a speed exceeding 50 miles per hour on the length of the trunk road specified in Schedule 4.

6. No person may, during the works period, drive or cause or permit any motor vehicle to be driven at a speed exceeding 40 miles per hour on the lengths of the trunk road specified in Schedule 5.

7. No person may, during the works period, drive, cause or permit any motor vehicle to be driven at a speed exceeding 30 miles per hour on the lengths of the trunk road specified in Schedule 6.

8. No person may, during the works period, cause or permit any vehicle with a width of or exceeding 3.2 metres or 3.7 metres to proceed on the lengths of the trunk road specified in Schedule 7.

9. No person may, during the works period, drive or cause or permit any vehicle, other than an exempted vehicle, to be driven on the lengths of the trunk road specified in Schedule 5.

10. No person may, during the works period, ride or cause to be ridden, any pedal cycle on the length of the trunk road specified in Schedule 8.

11. No pedestrian may, during the works period, proceed on the length of the trunk road specified in Schedule 8.

### Suspensions

12. The provisions of The Trunk Road (A55) (Penmaenbach - Dwygyfylchi, Gwynedd) (One-Way Traffic) Order 1990(2) are suspended insofar as they relate to the offside lane of the westbound carriageway of the length of the trunk road specified in Schedule 1 during such times as the eastbound carriageway is closed in accordance with article 3 and to the offside lane of the eastbound carriageway of the length of the trunk road specified in Schedule 1 during such times as the westbound carriageway is closed in accordance with that article.

**13.** Mae darpariaethau Gorchymyn Cefnffordd yr A55 (Twnnel Penmaen-bach, Gwynedd) (Cau Croesfannau'r Llain Ganol) 1994(3) wedi eu hatal dros dro ar yr adegau hynny pan fo'r gwaharddiad a bennir yn erthygl 3 yn weithredol.

**14.** Mae unrhyw ddarpariaethau statudol sy'n cyfyngu ar neu'n dileu cyfyngiadau cyflymder cerbydau ar y darn perthnasol o'r gefnffordd a bennir yn Atodlenni 4, 5 a 6 wedi eu hatal dros dro ar yr adegau hynny pan fo'r cyfyngiadau a bennir yn erthyglau 5, 6 a 7 yn weithredol.

### **Cymhwyso**

**15.—**(1) Ni fydd y gwaharddiadau a'r cyfyngiadau yn erthyglau 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 ac 11 yn gymwys ond ar yr adegau hynny ac i'r graddau hynny y'u dangosir gan arwyddion traffig.

(2) Nid yw unrhyw derfyn cyflymder a osodir gan y Gorchymyn hwn yn gymwys i gerbyd esempt.

### **Cyfnod Para's Gorchymyn hwn**

**16.** Bydd y Gorchymyn hwn yn para am 18 mis ar y mwyaf.

Llofnodwyd o dan awdurdod Ysgrifennydd y Cabinet dros yr Economi a Thrafnidiaeth, un o Weinidogion Cymru.

Dyddiedig

6 Ebrill 2018

*Nina Ley*

Pennaeth yr Uned Fusnes, Rheoli'r Rhwydwaith Llywodraeth Cymru

(3) O.S. 1994/3088

**13.** The provisions of The A55 Trunk Road (Penmaenbach Tunnel, Gwynedd) (Closure of Central Reservation Crossings) Order 1994(3) are suspended during such times as the prohibition specified in article 3 is in operation.

**14.** Any statutory provisions restricting or derestricting the speed of vehicles on the relevant lengths of the trunk road specified in Schedules 4, 5 and 6 are suspended during such times as the restrictions specified in articles 5, 6 and 7 are in operation.

### **Application**

**15.—**(1) The prohibitions and restrictions in articles 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 and 11 apply only at such times and to such extent as indicated by traffic signs.

(2) No speed limit imposed by this Order applies to an exempted vehicle.

### **Duration of this Order**

**16.** The maximum duration of this Order is 18 months.

Signed under authority of the Cabinet Secretary for Economy and Transport, one of the Welsh Ministers.

Dated the

6 April 2018

*Nina Ley*

Head of Business Unit, Network Management Welsh Government

(3) S.I. 1994/3088

## **YR ATODLENNI**

### **ATODLEN 1 Gwrthlif**

Y darn o'r gefnffordd sy'n ymestyn o bwynt 320 o fetrau i'r gorllewin o borth gorllewinol Twnnel Penmaen-bach tua'r Gorllewin hyd at bwynt 130 o fetrau i'r dwyrain o borth dwyreiniol y twnnel hwnnw.

## **SCHEDULES**

### **SCHEDULE 1 Contraflow**

The length of the trunk road that extends from a point 320 metres west of the western portal of the Penmaenbach Westbound Tunnel to a point 130 metres east of the eastern portal of that tunnel.

**ATODLEN 2**  
**Cyfyngiad dim goddiweddyd**

Y darn o gerbyttfordd tua'r dwyrain (y pentir) y gefnffordd sy'n ymestyn o bwynt 320 o fetrau i'r gorllewin o borth gorllewinol Twannel Penmaen-bach tua'r Gorllewin hyd at bwynt 130 o fetrau i'r dwyrain o borth dwyreiniol y twannel hwnnw.

**ATODLEN 3**  
**Terfynau'r bylchau yn y llain ganol**

Y bwlch yn y llain ganol rhwng pwynt sy'n 130 o fetrau i'r dwyrain o borth dwyreiniol Twannel Penmaen-bach tua'r Gorllewin a phwynt sy'n 65 o fetrau i'r dwyrain o'r porth hwnnw.

Y bwlch yn y llain ganol rhwng pwynt sy'n 210 o fetrau i'r gorllewin o borth gorllewinol Twannel Penmaen-bach tua'r Gorllewin a phwynt sy'n 320 o fetrau i'r gorllewin o'r porth hwnnw.

**ATODLEN 4**  
**Terfyn cyflymder 50 mya dros dro**

Y darn o gerbyttfordd tua'r gorllewin y gefnffordd sy'n ymestyn o bwynt 20 metr i'r dwyrain o borth dwyreiniol Twannel Conwy hyd at bwynt 20 metr i'r gorllewin o ganolbwynt trosbont Morfa Drive.

**ATODLEN 5**  
**Terfyn cyflymder 40 mya dros dro a gwahardd cerbydau**

Y darn o gerbyttfordd tua'r gorllewin y gefnffordd sy'n ymestyn o bwynt 500 metr i'r dwyrain o ganolbwynt cylchfan Cyffordd 19 (Cyfnewidfa Glan Conwy) hyd at ganolbwynt trosbont Traphont y Red Gables, gan gynnwys y ffyrdd ymuno ac ymadael tua'r gorllewin wrth Gyffyrdd 19, 18, 17, y cylchfan wrth Gyffordd 16 a'r bwlch yn y llain ganol fel y'i diffinnir ym mharagraff 2 o Atodlen 3.

Y darn o gerbyttfordd tua'r dwyrain y gefnffordd sy'n ymestyn o ganolbwynt trosbont Traphont y Red Gables hyd at y llain ganol wrth bwynt sy'n 191 o fetrau i'r gorllewin o borth gorllewinol Twannel Pentir Penmaen-bach tua'r Dwyrain, gan gynnwys y bwlch yn y llain ganol fel y'i diffinnir ym mharagraff 2 o Atodlen 3.

Y darn o gerbyttfordd tua'r dwyrain y gefnffordd sy'n ymestyn o'r llain ganol wrth bwynt sy'n 787 o fetrau i'r dwyrain o borth dwyreiniol Twannel Pentir Penmaen-bach tua'r Dwyrain hyd at bwynt sy'n 500 metr i'r dwyrain o ganolbwynt Cylchfan Cyffordd 19 (Cyfnewidfa Glan Conwy), gan gynnwys y ffyrdd ymuno ac ymadael tua'r dwyrain wrth Gyffyrdd 17, 18

**SCHEDULE 2**  
**No overtaking restriction**

The length of the eastbound (headland) carriageway of the trunk road that extends from a point 320 metres west of the western portal of the Penmaenbach Westbound Tunnel to a point 130 metres east of the eastern portal of that tunnel.

**SCHEDULE 3**  
**Limits of the central reserve gaps**

The gap in the central reservation situated between a point 130 metres east of the eastern portal of the Penmaenbach Westbound Tunnel and a point 65 metres east of that portal.

The gap in the central reservation situated between a point 210 metres west of the western portal of the Penmaenbach Westbound Tunnel and a point 320 metres west of that portal.

**SCHEDULE 4**  
**Temporary 50 mph speed limit**

The length of the westbound carriageway of the trunk road that extends from a point 20 metres east of the eastern portal of the Conwy Tunnel to a point 20 metres west of the centre-point of Morfa Drive over-bridge.

**SCHEDULE 5**  
**Temporary 40 mph speed limit & prohibition of vehicles**

The length of the westbound carriageway of the trunk road that extends from a point 500 metres east of the centre-point of the Junction 19 (Glan Conwy Interchange) roundabout to the centre-point of Red Gables Viaduct over-bridge, including the westbound on and off slip roads at Junctions 19, 18, 17, the roundabout at Junction 16 and the central reserve gap as defined in paragraph 2 of Schedule 3.

The length of the eastbound carriageway of the trunk road that extends from the centre-point of Red Gables Viaduct over-bridge to the central reserve at a point 191 metres west of the western portal of Penmaenbach Eastbound Headland Tunnel, including the central reserve gap as defined in paragraph 2 of Schedule 3.

The length of the eastbound carriageway of the trunk road that extends from the central reservation at a point 787 metres east of the eastern portal of the Penmaenbach Eastbound Headland Tunnel to a point 500 metres east of the centre-point of the Junction 19 (Glan Conwy Interchange) roundabout, including the eastbound on and off slip roads at Junctions 17, 18

a 19.

#### **ATODLEN 6**

##### **Estyn Cyfyngiad Cyflymder 30mya y Pentir**

Y darn o'r bwlch yn y llain ganol rhwng pwynt sy'n 130 o fetrau i'r dwyrain o borth dwyreiniol Twannel Penmaen-bach tua'r Gorllewin a phwynt sy'n 65 o fetrau i'r dwyrain o'r porth hwnnw.

Y darn o gerbyttfordd tua'r gorllewin y gefnffordd sy'n ymestyn o bwynt 840 o fetrau i'r gorllewin o ganolbwynt trosbont Cyffordd 17 (Morfa Conwy) hyd at bwynt 362 o fetrau i'r gorllewin o borth gorllewinol Twannel Penmaen-bach tua'r Gorllewin.

Y darn o gerbyttfordd tua'r dwyrain y gefnffordd sy'n ymestyn o bwynt 940 o fetrau i'r dwyrain o ganolbwynt Cyffordd 16 (Cylchfan Puffin) hyd at bwynt 191 o fetrau i'r gorllewin o borth gorllewinol Twannel Pentir Penmaen-bach tua'r Dwyrain.

Y bwlch yn y llain ganol rhwng pwynt sy'n 210 o fetrau i'r gorllewin o borth gorllewinol Twannel Penmaen-bach tua'r Gorllewin a phwynt sy'n 320 o fetrau i'r gorllewin o'r porth hwnnw.

#### **ATODLEN 7**

##### **Cyfyngiad Lled Cerbydau**

Y darn o gerbyttfordd tua'r dwyrain y gefnffordd sy'n ymestyn o bwynt 30 o fetrau i'r dwyrain o ganolbwynt Cyffordd 16 (Cylchfan Puffin) hyd at drwyniad y ffordd ymuno tua'r dwyrain wrth Gyffordd 18 (Cyfnewidfa Cyffordd Llandudno).

Y darn o gerbyttfordd tua'r gorllewin y gefnffordd sy'n ymestyn o drwyniad y ffordd ymadael tua'r gorllewin wrth Gyffordd 18 (Cyfnewidfa Cyffordd Llandudno) hyd at bwynt 30 o fetrau i'r dwyrain o ganolbwynt Cyffordd 16 (Cylchfan Puffin), gan gynnwys y ffordd ymuno tua'r gorllewin wrth Gyffordd 18.

#### **ATODLEN 8**

##### **Gwahardd dros dro feicwyr a cherddwyr**

Y darn o'r llwybr beiciau/llwybr troed sy'n ymestyn o bwynt 787 o fetrau i'r dwyrain o borth dwyreiniol Twannel Pentir Penmaen-bach tua'r Dwyrain, gan gynnwys y darn o'r llwybr beiciau/llwybr troed sy'n gyfagos i'r ffordd ymadael tua'r dwyrain wrth Gyffordd 17, hyd at ei bentan â'r A457 ar ddiwedd y ffordd ymadael honno.

and 19.

#### **SCHEDULE 6**

##### **Extension of the Headland 30mph Speed Restriction**

The length of the central reserve gap between a point 130 metres east of the eastern portal of the Penmaenbach Westbound Tunnel and a point 65 metres east of that portal.

The length of the westbound carriageway of the trunk road that extends from a point 840 metres west of the centre-point of the Junction 17 (Conwy Morfa) over-bridge to a point 362 metres west of the western portal of the Penmaenbach Westbound Tunnel.

The length of the eastbound carriageway of the trunk road that extends from a point 940 metres east of the centre-point of Junction 16 (Puffin Roundabout) to a point 191 metres west of the western portal of Penmaenbach Eastbound Headland Tunnel.

The gap in the central reservation between a point 210 metres west of the western portal of the Penmaenbach Westbound Tunnel and a point 320 metres west of that portal.

#### **SCHEDULE 7**

##### **Vehicle width restriction**

The length of the eastbound carriageway of the trunk road that extends from a point 30 metres east of the centre-point of Junction 16 (Puffin Roundabout) to the nosing of the eastbound on slip road at Junction 18 (Llandudno Junction Interchange).

The length of the westbound carriageway of the trunk road that extends from the nosing of the westbound off slip road at Junction 18 (Llandudno Junction Interchange) to a point 30 metres east of the centre-point of Junction 16 (Puffin Roundabout), including the westbound on slip road at Junction 18.

#### **SCHEDULE 8**

##### **Temporary prohibition of cyclists and pedestrians**

The length of the cycleway/footpath that extends from a point 787 metres east of the eastern portal of the Penmaenbach Eastbound Headland Tunnel, including the length of cycleway/footpath adjacent to the Junction 17 eastbound exit slip road, to its abutment with the A457 at the end of that slip road.

**GORCHYMYN CEFNFFORDD YR A55  
(TWNNEL PENMAEN-BACH, BWRDEISTREF  
SIROL CONWY) (GWAHARDDIADAU A  
CHYFYNGIADAU TRAFFIG DROS DRO) 2018**

Mae Gweinidogion Cymru wedi gwneud Gorchymyn o dan adran 14 o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984. Mae angen y Gorchymyn er mwyn gwneud gwaith ar gefnffordd yr A55, neu gerllaw iddi, wrth Dwinnel Penmaen-bach, Conwy.

Effaith y Gorchymyn yw:

- i. Cau, am yn ail, gerbyttffordd tua'r dwyrain a cherbyttffordd tua'r gorllewin y darnau o'r A55 a bennir yn Atodlen 1 i'r Hysbysiad hwn. Y llwybr arall ar gyfer traffig y mae cau'r gerbyttffordd tua'r dwyrain yn effeithio arno fydd mynd ar hyd y gwrthlif yn lôn allanol y gerbyttffordd tua'r gorllewin: i'r gwrthwyneb pan fydd y gerbyttffordd tua'r gorllewin ar gau.
- ii. Gwahardd pob cerbyd rhag goddiweddyd ar y darn o'r A55 a bennir yn Atodlen 2 a rheoli symudiad y traffig drwy fylchau yn llain ganol yr A55, fel y'i disgrifir yn Atodlen 3, a hynny y ddwy ochr i'r Twannel (a gaiff ei ailagor yn ystod y gwaith) tra bo'r gwrthlif tua'r dwyrain neu'r gorllewin yn weithredol.
- iii. Gosod terfyn cyflymder o 50 mya ar y darn o'r A55 a bennir yn Atodlen 4.
- iv. Gosod terfyn cyflymder o 40 mya ar y darnau o'r A55 a bennir yn Atodlen 5.
- v. Gosod terfyn cyflymder o 30 mya ar y darnau o'r A55 a bennir yn Atodlen 6.
- vi. Gwahardd cerbydau sy'n 3.2 metr neu'n lletach neu 3.7 metr neu'n lletach rhag mynd ar y darnau o'r A55 a bennir yn Atodlen 7, ac eithrio cerbydau a awdurdodwyd gan Heddlu Gogledd Cymru. Disgrifir y llwybr arall hefyd yn yr Atodlen honno. Dim ond un cyfyngiad lled bydd ar waith ar unrhyw adeg.
- vii. Gwahardd beicwyr a cherddwyr rhag mynd ar y darn o'r llwybr beiciau/llwybr troed sy'n gyfagos i'r darn o'r A55 a bennir yn Atodlen 8. Disgrifir y llwybr arall hefyd yn yr Atodlen honno.
- viii. Gwahardd pob cerbyd, ac eithrio'r rhai a ddefnyddir gan y gwasanaethau brys ac ar gyfer y gwaith, rhag cael ei yrru ar y darnau o'r A55 a bennir yn Atodlen 5. Bydd arwyddion traffig a osodir ymlaen llaw yn

**THE A55 TRUNK ROAD (PENMAENBACH  
TUNNEL, CONWY COUNTY BOROUGH)  
(TEMPORARY TRAFFIC PROHIBITIONS &  
RESTRICTIONS) ORDER 2018**

The Welsh Ministers have made an Order under section 14 of the Road Traffic Regulation Act 1984 which is necessary to undertake works on or near the A55 trunk road at Penmaenbach Tunnel, Conwy.

The effect of the Order is to:

- i. Close, alternately, the eastbound and westbound carriageways of the lengths of the A55 specified in Schedule 1 to this Notice. The alternative route for traffic affected by an eastbound closure will be via contraflow in the offside lane of the westbound carriageway: vice versa for a westbound closure.
- ii. Prohibit all vehicles from overtaking on the length of the A55 specified in Schedule 2 and control the movement of traffic through gaps in the central reservation of the A55, as described in Schedule 3, either side of the Tunnel (which will be re-opened during the works) whilst eastbound or westbound contraflow is in operation.
- iii. Impose a 50 mph speed limit on the length of the A55 specified in Schedule 4.
- iv. Impose a 40 mph speed limit on the lengths of the A55 specified in Schedule 5.
- v. Impose a 30 mph speed limit on the lengths of the A55 specified in Schedule 6.
- vi. Prohibit vehicles with a width of or exceeding 3.2 metres or 3.7 metres from proceeding on the lengths of the A55 specified in Schedule 7, with the exception of vehicles authorised by North Wales Police. The alternative route is also described in that Schedule. Only one width restriction will be in place at any one time.
- vii. Prohibit cyclists and pedestrians from proceeding in the length of the cycleway/footpath adjacent to the length of the A55 specified in Schedule 8. The alternative route is also described in that Schedule.
- viii. Prohibit all vehicles, other than those being used by the emergency services and for the works, from being driven on the lengths of

dangos y cyfnodau pan fydd y ffordd ar gau a dim ond am gyfnodau byr y disgwylir iddi fod ar gau, fel sy'n ofynnol. Nid oes angen unrhyw lwybrau dargyfeiriol.

Disgwylir y bydd y gwaharddiadau a'r cyfyngiadau dros dro, y codir arwyddion priodol yn eu cylch, yn dod i rym ar 10 Ebrill 2018 ac yn weithredol yn ysbeidiol am gyfnod o 18 mis ar y mwyaf. Bydd hysbysiad ymlaen llaw am y gwaharddiadau a'r cyfyngiadau yn cael ei arddangos cyn i'r gwaith ddechrau.

Gellir gweld copi o'r Gorchymyn a'r Hysbysiad ar wefan Llywodraeth Cymru ar [www.llyw.cymru](http://www.llyw.cymru) (Detholer: Deddfwriaeth/ Is-ddeddfwriaeth/ Offerynnau Statudol Lleol/ Gorchymynion Traffig Dros Dro/ 2018).

**Gellir cael copi print bras o'r Hysbysiad hwn oddi wrth: Y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.**

**M D BURNELL**  
Trafnidiaeth  
Llywodraeth Cymru

## **YR ATODLENNI**

### **ATODLEN 1 Gwrthlif**

Y darn o'r A55 sy'n ymestyn o bwynt 320 o fetrau i'r gorllewin o borth gorllewinol Twannel Penmaen-bach tua'r Gorllewin hyd at bwynt 130 o fetrau i'r dwyrain o borth dwyreiniol y twannel hwnnw.

### **ATODLEN 2 Cyfyngiad dim goddiweddyd**

Y darn o gerbyttffordd tua'r dwyrain (y pentir) yr A55 sy'n ymestyn o bwynt 320 o fetrau i'r gorllewin o borth gorllewinol Twannel Penmaen-bach tua'r Gorllewin hyd at bwynt 130 o fetrau i'r dwyrain o borth dwyreiniol y twannel hwnnw.

### **ATODLEN 3 Terfynau'r bylchau yn y llain ganol**

Y bwlch yn y llain ganol rhwng pwynt sy'n 130 o fetrau i'r dwyrain o borth dwyreiniol Twannel Penmaen-bach tua'r Gorllewin a phwynt sy'n 65 o fetrau i'r dwyrain o'r porth hwnnw.

the A55 specified in Schedule 5. Any such closures will be indicated by advance traffic signs and are only expected to be for short periods of time, as required. No diversionary routes are necessary.

The temporary prohibitions and restrictions, which will be signed accordingly, are expected to come into force on 10 April 2018 and operate intermittently for a maximum duration of 18 months. Advance notice of the prohibitions and restrictions will be displayed before the start of works.

A copy of the Order and Notice can be viewed on the Welsh Government's website at [www.gov.wales](http://www.gov.wales) (Select: Legislation/Subordinate Legislation/Local Statutory Instruments/Temporary Traffic Orders/2018).

**A copy of this Notice in larger print can be obtained from Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.**

**M D BURNELL**  
Transport  
Welsh Government

## **SCHEDULES**

### **SCHEDULE 1 Contraflow**

The length of the A55 that extends from a point 320 metres west of the western portal of the Penmaenbach Westbound Tunnel to a point 130 metres east of the eastern portal of that tunnel.

### **SCHEDULE 2 No overtaking restriction**

The length of the eastbound (headland) carriageway of the A55 that extends from a point 320 metres west of the western portal of the Penmaenbach Westbound Tunnel to a point 130 metres east of the eastern portal of that tunnel.

### **SCHEDULE 3 Limits of the central reserve gaps**

The gap in the central reservation situated between a point 130 metres east of the eastern portal of the Penmaenbach Westbound Tunnel and a point 65 metres east of that portal.

Y bwlch yn y llain ganol rhwng pwynt sy'n 210 o fetrau i'r gorllewin o borth gorllewinol Twunnel Penmaen-bach tua'r Gorllewin a phwynt sy'n 320 o fetrau i'r gorllewin o'r porth hwnnw.

**ATODLEN 4**  
**Terfyn cyflymder 50 mya dros dro**

Y darn o gerbyttfordd tua'r gorllewin yr A55 sy'n ymestyn o bwynt 20 metr i'r dwyrain o borth dwyreiniol Twunnel Conwy hyd at bwynt 20 metr i'r gorllewin o ganolbwynt trosbont Morfa Drive.

**ATODLEN 5**  
**Terfyn cyflymder 40 mya dros dro a gwahardd cerbydau**

Y darn o gerbyttfordd tua'r gorllewin yr A55 sy'n ymestyn o bwynt 500 metr i'r dwyrain o ganolbwynt cylchfan Cyffordd 19 (Cyfnewidfa Glan Conwy) hyd at ganolbwynt trosbont Traphont y Red Gables, gan gynnwys y ffyrdd ymuno ac ymadael tua'r gorllewin wrth Gyffordd 19, 18, 17, y cylchfan wrth Gyffordd 16 a'r bwlch yn y llain ganol fel y'i diffinnir ym mharagraff 2 o Atodlen 3.

Y darn o gerbyttfordd tua'r dwyrain yr A55 sy'n ymestyn o ganolbwynt trosbont Traphont y Red Gables hyd at y llain ganol wrth bwynt sy'n 191 o fetrau i'r gorllewin o borth gorllewinol Twunnel Pentir Penmaen-bach tua'r Dwyrain, gan gynnwys y bwlch yn y llain ganol fel y'i diffinnir ym mharagraff 2 o Atodlen 3.

Y darn o gerbyttfordd tua'r dwyrain yr A55 sy'n ymestyn o'r llain ganol wrth bwynt sy'n 787 o fetrau i'r dwyrain o borth dwyreiniol Twunnel Pentir Penmaen-bach tua'r Dwyrain hyd at bwynt sy'n 500 metr i'r dwyrain o ganolbwynt cylchfan Cyffordd 19 (Cyfnewidfa Glan Conwy), gan gynnwys y ffyrdd ymuno ac ymadael tua'r dwyrain wrth Gyffordd 17, 18 a 19.

**ATODLEN 6**  
**Estyn Cyfyngiad Cyflymder 30 mya y Pentir**

Y darn o'r bwlch yn y llain ganol rhwng pwynt sy'n 130 o fetrau i'r dwyrain o borth dwyreiniol Twunnel Penmaen-bach tua'r Gorllewin a phwynt sy'n 65 o fetrau i'r dwyrain o'r porth hwnnw.

Y darn o gerbyttfordd tua'r gorllewin yr A55 sy'n ymestyn o bwynt 840 o fetrau i'r gorllewin o ganolbwynt trosbont Cyffordd 17 (Morfa Conwy) hyd at bwynt 362 o fetrau i'r gorllewin o borth gorllewinol Twunnel Penmaen-bach tua'r Gorllewin.

The gap in the central reservation situated between a point 210 metres west of the western portal of the Penmaenbach Westbound Tunnel and a point 320 metres west of that portal.

**SCHEDULE 4**  
**Temporary 50 mph speed limit**

The length of the westbound carriageway of the A55 that extends from a point 20 metres east of the eastern portal of the Conwy Tunnel to a point 20 metres west of the centre-point of Morfa Drive over-bridge.

**SCHEDULE 5**  
**Temporary 40 mph speed limit & prohibition of vehicles**

The length of the westbound carriageway of the A55 that extends from a point 500 metres east of the centre-point of the Junction 19 (Glan Conwy Interchange) roundabout to the centre-point of Red Gables Viaduct over-bridge, including the westbound on and off slip roads at Junctions 19, 18, 17, the roundabout at Junction 16 and the central reserve gap as defined in paragraph 2 of Schedule 3.

The length of the eastbound carriageway of the A55 that extends from the centre-point of Red Gables Viaduct over-bridge to the central reserve at a point 191 metres west of the western portal of Penmaenbach Eastbound Headland Tunnel, including the central reserve gap as defined in paragraph 2 of Schedule 3.

The length of the eastbound carriageway of the A55 that extends from the central reservation at a point 787 metres east of the eastern portal of the Penmaenbach Eastbound Headland Tunnel to a point 500 metres east of the centre-point of the Junction 19 (Glan Conwy Interchange) roundabout, including the eastbound on and off slip roads at Junctions 17, 18 and 19.

**SCHEDULE 6**  
**Extension of the Headland 30mph Speed Restriction**

The length of the central reserve gap between a point 130 metres east of the eastern portal of the Penmaenbach Westbound Tunnel and a point 65 metres east of that portal.

The length of the westbound carriageway of the A55 that extends from a point 840 metres west of the centre-point of the Junction 17 (Conwy Morfa) over-bridge to a point 362 metres west of the western portal of the Penmaenbach Westbound Tunnel.

Y darn o gerbyttfordd tua'r dwyrain yr A55 sy'n ymestyn o bwynt 940 o fetrau i'r dwyrain o ganolbwynt Cyffordd 16 (Cylchfan Puffin) hyd at bwynt 191 o fetrau i'r gorllewin o borth gorllewinol Twannel Pentir Penmaen-bach tua'r Dwyrain.

Y bwlch yn y llain ganol rhwng pwynt sy'n 210 o fetrau i'r gorllewin o borth gorllewinol Twannel Penmaen-bach tua'r Gorllewin a phwynt sy'n 320 o fetrau i'r gorllewin o'r porth hwnnw.

#### **ATODLEN 7** **Cyfyngiad lled cerbydau**

Y darn o gerbyttfordd tua'r gorllewin yr A55 sy'n ymestyn o drwyniad y ffordd ymadael tua'r gorllewin wrth Gyffordd 18 (Cyfnewidfa Cyffordd Llandudno) hyd at bwynt 30 o fetrau i'r dwyrain o ganolbwynt Cyffordd 16 (Cylchfan Puffin), gan gynnwys y ffordd ymuno tua'r gorllewin wrth Gyffordd 18.

Y darn o gerbyttfordd tua'r dwyrain yr A55 sy'n ymestyn o bwynt 30 o fetrau i'r dwyrain o ganolbwynt Cyffordd 16 (Cylchfan Puffin) hyd at drwyniad y ffordd ymuno tua'r dwyrain wrth Gyffordd 18 (Cyfnewidfa Cyffordd Llandudno).

Y llwybr arall ar gyfer cerbydau sy'n teithio tua'r gorllewin yn ystod oriau golau dydd fydd mynd ar yr A470 tua'r de o Lan Conwy i Fetws-y-coed a'r A5 tua'r gorllewin o Fetws-y-coed i ymuno â'r A55 yn Llandygái. I'r gwrthwyneb ar gyfer cerbydau sy'n teithio tua'r dwyrain.

Pan fydd y ffordd ar gau ar adegau eraill, bydd dau fan cynnull ar gael y ddwy ochr i'r Twannel. Codir arwyddion ynghylch y rhain gyda rhif ffôn i loriwyr allu cysylltu â Heddlu Gogledd Cymru i gael cyngor. Ni ddisgwylir i gerbydau gael eu cadw yn y manau hyn am gyfnodau estynedig.

#### **ATODLEN 8** **Gwahardd dros dro feicwyr a cherddwyr a llwybr arall**

Y darn o'r llwybr beiciau/llwybr troed sy'n ymestyn o bwynt 787 o fetrau i'r dwyrain o borth dwyreiniol Twannel Pentir Penmaen-bach tua'r Dwyrain, gan gynnwys y darn o'r llwybr beiciau/llwybr troed sy'n gyfagos i'r ffordd ymadael tua'r dwyrain wrth Gyffordd 17, hyd at ei bentan â'r A457 ar ddiwedd y ffordd ymadael honno.

Y llwybr arall ar gyfer beicwyr a cherddwyr sy'n teithio tua'r dwyrain yw mynd ar y bont feiciau dros reilffordd Caer i Gaergybi, Beach Road a'r A457 Meirion Drive. I'r gwrthwyneb i feicwyr/cerddwyr sy'n teithio tua'r gorllewin.

The length of the eastbound carriageway of the A55 that extends from a point 940 metres east of the centre-point of Junction 16 (Puffin Roundabout) to a point 191 metres west of the western portal of Penmaenbach Eastbound Headland Tunnel.

The gap in the central reservation between a point 210 metres west of the western portal of the Penmaenbach Westbound Tunnel and a point 320 metres west of that portal.

#### **SCHEDULE 7** **Vehicle width restriction**

The length of the westbound carriageway of the A55 that extends from the nosing of the westbound off slip road at Junction 18 (Llandudno Junction Interchange) to a point 30 metres east of the centre-point of Junction 16 (Puffin Roundabout), including the westbound on slip road at Junction 18.

The length of the eastbound carriageway of the A55 that extends from a point 30 metres east of the centre-point of Junction 16 (Puffin Roundabout) to the nosing of the eastbound on slip road at Junction 18 (Llandudno Junction Interchange).

The alternative route for westbound vehicles during daylight hours is via the southbound A470 from Glan Conwy to Betws-y-Coed and the westbound A5 from Betws-y-Coed to join the A55 at Llandygái: vice versa for eastbound vehicles.

For closures during other times two holding areas either side of the Tunnel will be available. These will be signed with a phone number for hauliers to contact North Wales Police for advice. It is not expected that vehicles will be held at these areas for extended periods.

#### **SCHEDULE 8** **Temporary prohibition of cyclists and pedestrians and alternative route**

The length of the cycleway/footpath that extends from a point 787 metres east of the eastern portal of the Penmaenbach Eastbound Headland Tunnel, including the length of cycleway/footpath adjacent to the Junction 17 eastbound exit slip road, to its abutment with the A457 at the end of that slip road.

The alternative route for eastbound cyclists and pedestrians is via the cycle bridge over the Chester to Holyhead railway line, Beach Road and A457 Meirion Drive: vice versa for westbound cyclists/pedestrians.

